# RÈGLEMENT (CEE) N° 1732/93 DE LA COMMISSION

**du 30 juin 1993**

**modifant le règlement (CEE) n° 2219/92 portant modalités d'application du régime spécifique pour l'approvisionnement de Madère en produits laitiers et établissant le bilan prévisionnel d'approvisionnement**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 1600/92 du Conseil, du 15 juin 1992, relatif à des mesures spécifiques concernant certains produits agricoles en faveur des Açores et de Madère (1), modifié par le règlement (CEE) n° 3714/92 de la Commission (2), et notamment son article 10,

considérant que le règlement (CEE) n° 1696/92 de la Commission (3), modifié par le règlement (CEE) n° 2132/92 (4), a fixé notamment les modalités d'application du régime d'approvisionnement spécifique des Açores et de Madère en certains produits agricoles ;

considérant que le règlement (CEE) n° 2219/92 de la Commission, du 30 juillet 1992, portant modalités d'application du régime spécifique pour l'approvisionnement de Madère en produits laitiers et établissant le bilan prévisionnel d'approvisionnement (5), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1603/93 (6), a établi le bilan prévisionnel en produits laitiers pour Madère pour la période allant du 1er juillet 1992 au 30 juin 1993 ;

considérant que, à cette occasion, après la première période d'application du régime spécifique, il est opportun de revoir la durée de validité des certificats d'importation, la période pendant laquelle ces certificats peuvent être demandés et les montants des garanties dans le sens d'un rapprochement vers les délais et les montants prévus en général pour le secteur laitier ;

considérant qu'il est nécessaire, pour continuer à satisfaire les besoins en produits laitiers à Madère, d'établir le bilan prévisionnel pour la période allant du 1er juillet 1993 au 30 juin 1994 ; qu'il y a lieu, dès lors, de modifier l'annexe I du règlement (CEE) n° 2219/92 ;

considérant que les quantités de produits qui bénéficient du régime spécifique d'approvisionnement sont déterminées dans le cadre de bilans prévisionnels établis périodiquement et révisables en fonction des besoins essentiels des marchés et en prenant en considération les productions locales et les courants d'échanges traditionnels ; que, afin de garantir la satisfaction des besoins en termes de quantité, de prix et de qualité et en veillant à préserver la part des approvisionnements à partir de la Communauté, l'aide à octroyer aux produits originaires du reste de la Communauté est déterminée dans des conditions équivalant, pour l'utilisateur final, à l'avantage résultant de l'exonération des droits à l'importation pour les produits originaires des pays tiers ;

considérant que le règlement (CEE) n° 1646/93 de la Commission (7), fixant les restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers, a modifié les restitutions pour certains produits laitiers ; que, pour tenir compte de ces modifications, il y a lieu d'adapter le montant des aides pour certains produits visés à l'annexe II du règlement (CEE) n° 2219/92 ;

considérant que le comité de gestion du lait et des produits laitiers n'a pas émis d'avis dans le délai imparti par son président,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

Le règlement (CEE) n° 2219/92 est modifié comme suit.

1) À l'article 3 paragraphe 1, le mot « cinq » est remplacé par le mot « dix ».

À l'article 3, le point b) du paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant :

« b) avant l'expiration du délai prévu pour la présentation des demandes de certificats, la preuve a été apportée que l'intéressé a constitué une garantie. Le montant de la garantie est de :

— 2,5 écus par 100 kilogrammes pour les produits des codes NC 0401, 1901 90 90 et 2106 90 91,

— 5 écus par 100 kilogrammes pour les produits des codes NC 0402 et 0405,

— 7,5 écus par 100 kilogrammes pour les produits du code NC 0406. »

À l'article 3 paragraphe 2, le mot « dixième » est remplacé par le mot « quinzième ».

(1) JO n° L 173 du 27. 6. 1992, p. 1.
(2) JO n° L 378 du 23. 12. 1992, p. 23.
(3) JO n° L 179 du 1. 7. 1992, p. 6.
(4) JO n° L 213 du 29. 7. 1992, p. 25.
(5) JO n° L 218 du 1. 8. 1992, p. 75.
(6) JO n° L 153 du 25. 6. 1993, p. 43.
(7) JO n° L 157 du 29. 6. 1993, p. 20.

2) À l'article 4, le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant :

« 1. La durée de validité des certificats d'importation est valable à partir de la date de délivrance jusqu'à la fin du deuxième mois suivant. »

3) Les aides sont fixées de façon à préserver la part des approvisionnements à partir de la Communauté, compte tenu des courants d'échanges traditionnels.

4) Les annexes I et II sont remplacées par les annexes du présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le septième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes.*

Il est applicable à partir du 1er juillet 1993.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 30 juin 1993.

*Par la Commission*

René STEICHEN

*Membre de la Commission*

*ANNEXE*

*« ANNEXE I*

**Bilan d'approvisionnement pour Madère en produits laitiers pour la période allant du 1er juillet 1993 au 30 juin 1994**

*(en tonnes)*

| Codes NC | Désignation des marchandises | Quantité |
|---|---|---|
| 0401 | Lait et crème de lait non concentrés ni additionnés de sucre ou d'autres édulcorants | 12 000 |
| ex 0402 | Lait écrémé en poudre | 800 |
| ex 0402 | Lait entier en poudre | 700 |
| 0405 | Beurre | 1 200 |
| 0406 | Fromages | 900 |

*ANNEXE II*

*(en écus/100 kg poids net, sauf autre indication)*

| Code NC | Désignation des marchandises | Code des produits | Note | Montant des aides |
|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0401 | Lait et crème de lait, non concentrés ni additionnés de sucre ou d'autres édulcorants (1) : | | | |
| 0401 10 | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1 % : | | | |
| 0401 10 10 | – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l | 0401 10 10 000 | (1) | 5,45 |
| 0401 10 90 | – – autres | 0401 10 90 000 | (1) | 5,45 |
| 0401 20 | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 1 % mais n'excédant pas 6 % : | | | |
| | – – n'excédant pas 3 % : | | | |
| 0401 20 11 | – – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5 % | 0401 20 11 100 | (1) | 5,45 |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 1,5 % | 0401 20 11 500 | (1) | 8,42 |
| 0401 20 19 | – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5 % | 0401 20 19 100 | (1) | 5,45 |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 1,5 % | 0401 20 19 500 | (1) | 8,42 |
| | – – excédant 3 % : | | | |
| 0401 20 91 | – – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 4 % | 0401 20 91 100 | (1) | 11,21 |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 4 % | 0401 20 91 500 | (1) | 13,06 |
| 0401 20 99 | – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 4 % | 0401 20 99 100 | (1) | 11,21 |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 4 % | 0401 20 99 500 | (1) | 13,06 |

*(en écus/100 kg poids net, sauf autre indication)*

| Code NC | Désignation des marchandises | Code des produits | Note | Montant des aides |
|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0401 30 | – d'une teneur en poids de matières grasses excédant 6 % : | | | |
| | – – n'excédant pas 21 % : | | | |
| 0401 30 11 | – – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 10 % | 0401 30 11 100 | (1) | 16,78 |
| | – excédant 10 % mais n'excédant pas 17 % | 0401 30 11 400 | (1) | 25,87 |
| | – excédant 17 % | 0401 30 11 700 | (1) | 38,87 |
| 0401 30 19 | – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 10 % | 0401 30 19 100 | (1) | 16,78 |
| | – excédant 10 % mais n'excédant pas 17 % | 0401 30 19 400 | (1) | 25,87 |
| | – excédant 17 % | 0401 30 19 700 | (1) | 38,87 |
| | – – excédant 21 % mais n'excédant pas 45 % | | | |
| 0401 30 31 | – – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 35 % | 0401 30 31 100 | (1) | 46,29 |
| | – excédant 35 % mais n'excédant pas 39 % | 0401 30 31 400 | (1) | 72,28 |
| | – excédant 39 % | 0401 30 31 700 | (1) | 79,70 |
| 0401 30 39 | – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 35 % | 0401 30 39 100 | (1) | 46,29 |
| | – excédant 35 % mais n'excédant pas 39 % | 0401 30 39 400 | (1) | 72,28 |
| | – excédant 39 % | 0401 30 39 700 | (1) | 79,70 |
| | – – excédant 45 % | | | |
| 0401 30 91 | – – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 2 l : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 68 % | 0401 30 91 100 | (1) | 90,84 |
| | – excédant 68 % mais n'excédant pas 80 % | 0401 30 91 400 | (1) | 133,53 |
| | – excédant 80 % | 0401 30 91 700 | (1) | 155,81 |
| 0401 30 99 | – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 68 % | 0401 30 99 100 | (1) | 90,84 |
| | – excédant 68 % mais n'excédant pas 80 % | 0401 30 99 400 | (1) | 133,53 |
| | – excédant 0 % | 0401 30 99 700 | (1) | 155,81 |
| ex 0402 | Lait crémé en poudre d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5 % | 0402 10 11 000<br>0402 10 19 000 | (2) | 60,00 |
| ex 0402 | Lait entier en poudre d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 27 % | 0402 21 11 900<br>0402 21 19 900 | (2) | 110,00 |

*(en écus/100 kg poids net, sauf autre indication)*

| Code NC | Désignation des marchandises | Code des produits | Note | Montant des aides |
|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0405 00 | Beurre et autres matières grasses du lait : | | | |
| 0405 00 11 | – d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 85 % : | | | |
| | – – en emballages immédiats d'un contenu net n'excédant pas 1 kg | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – inférieure à 62 % | 0405 00 11 100 | | — |
| | – égale ou supérieure à 62 % mais inférieure à 78 % | 0405 00 11 200 | | 120,98 |
| | – égale ou supérieure à 78 % mais inférieure à 80 % | 0405 00 11 300 | | 152,20 |
| | – égale ou supérieure à 80 % mais inférieure à 82 % | 0405 00 11 500 | | 156,10 |
| | – égale ou supérieure à 82 % | 0405 00 11 700 | | 160,00 |
| 0405 00 19 | – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – inférieure à 62 % | 0405 00 19 100 | | — |
| | – égale ou supérieure à 62 % mais inférieure à 78 % | 0405 00 19 200 | | 120,98 |
| | – égale ou supérieure à 78 % mais inférieure à 80 % | 0405 00 19 300 | | 152,90 |
| | – égale ou supérieure à 80 % mais inférieure à 82 % | 0405 00 19 500 | | 156,10 |
| | – égale ou supérieure à 82 % | 0405 00 19 700 | | 160,00 |
| 0405 00 90 | – autres : | | | |
| | – d'une teneur en poids de matières grasses : | | | |
| | – n'excédant pas 99,5 % | 0405 00 90 100 | | 160,00 |
| | – excédant 99,5 % | 0405 00 90 900 | | 206,00 |
| 0406 | Fromages : | | | |
| 0406 90 23 | Édam | | | 122,15 |
| 0406 90 25 | Tilsit | | | 122,15 |
| 0406 90 77 | Danbo, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø | | | 99,99 |
| 0406 90 79 | Esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio | | | 103,52 |
| 0406 90 81 | Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, Colby, Monterey | | | 117,33 |
| 0406 90 89 | – – – – – – – autres : | | | |
| | – d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche, inférieure à 39 % : | | | |
| | – d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche : | | | |
| | – inférieure à 5 % et d'une teneur en matière sèche égale ou supérieure à 32 % en poids | 0406 90 89 100 | (3) | 80,77 |
| | – égale ou supérieure à 5 % mais inférieure à 19 % et d'une teneur en matière sèche égale ou supérieure à 32 % en poids | 0406 90 89 200 | (3) | 88,56 |
| | – égale ou supérieure à 19 % mais inférieure à 39 % et d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse inférieure ou égale à 62 % | 0406 90 89 300 | (3) | 99,99 |
| | – d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche, égale ou supérieure à 39 % : | | | |
| | – Fromages fabriqués à partir de lactosérum | 0406 90 89 910 | | — |

*(en écus/100 kg poids net, sauf autre indication)*

| Code NC | Désignation des marchandises | Code des produits | Note | Montant des aides |
|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0406 90 89 *(suite)* | – autres fromages d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse : | | | |
| | – excédant 47 % mais n'excédant pas 52 % : | | | |
| | – Idiazabal, manchego, roncal fabriqués exclusivement à partir de lait de brebis | 0406 90 89 951 | (3) | 136,28 |
| | – autres | 0406 90 89 959 | (3) | 117,33 |
| | – excédant 52 % mais n'excédant pas 62 % : | | | |
| | – Maasdam | 0406 90 89 971 | (3) | 122,15 |
| | – Manouri d'une teneur en poids de matières grasses égale ou supérieure à 30 % | 0406 90 89 972 | (3) | 43,29 |
| | – autres | 0406 90 89 979 | (3) | 122,15 |
| | – excédant 62 % | 0406 90 89 990 | | — |

(1) Lorsqu'il s'agit d'un produit de mélange relevant de cette sous-position, qui contient du lactosérum et/ou du lactose et/ou de la caséine et/ou des caséinates ajoutés, aucune aide n'est octroyée.

Lors de l'accomplissement des formalités douanières, l'intéressé est tenu d'indiquer, dans la déclaration prévue à cet effet, si oui ou non du lactosérum et/ou du lactose et/ou de la caséine et/ou des caséinates ont été ajoutés au produit.

(2) Pour le calcul de la teneur en poids de matières grasses, le poids des matières non lactiques et/ou du lactosérum et/ou du lactose et/ou de la caséine et/ou des caséinates ajoutés n'est pas à prendre en considération.

Lorsqu'il s'agit d'un produit de mélange relevant de cette sous-position, qui contient du lactosérum et/ou du lactose et/ou de la caséine et/ou des caséinates ajoutés, la partie représentant le lactosérum et/ou le lactose et/ou la caséine et/ou les caséinates ajoutés n'est pas à prendre en considération pour le calcul du montant de l'aide.

Lors de l'accomplissement des formalités douanières, l'intéressé est tenu d'indiquer, dans la déclaration prévue à cet effet, si oui ou non du lactosérum et/ou du lactose et/ou de la caséine et/ou des caséinates ont été ajoutés et, si ajoutés :

— la teneur réelle en poids de lactosérum et/ou de lactose et/ou de caséine et/ou des caséinates ajoutés par 100 kilogrammes de produit fini

et notamment

— la teneur en lactose du lactosérum ajouté.

(3) L'aide applicable aux fromages présentés dans des emballages immédiats contenant également du liquide de conservation, notamment de la saumure, est octroyée sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide. »